KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 49.216/3
VAN 15 FEBRUARI 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 28 januari 2011 door de Minister van Volksgezondheid verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 april 2003 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

VOORAFGAANDE OPMERKING

2. Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

3. De rechtsgrond voor artikel 1 van het ontworpen besluit wordt geboden door artikel 5 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud en door artikel 2 van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979. Voor artikel 2 van het ontworpen besluit kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met de artikelen 44 en 47 van de voornoemde wet van 12 juli 1973 en de artikelen 5, 5*bis* en 7, eerste en derde lid, van de voornoemde wet van 28 juli 1981.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

4. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar artikel 108 van de Grondwet.

5. Het huidige eerste lid en het huidige tweede lid van de aanhef (die het tweede en het derde lid worden) dienen te worden aangepast gelet op hetgeen werd opgemerkt omtrent de rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

Artikel 1

6. In het ontworpen artikel 1, 3°, van het koninklijk besluit van 9 april 2003 [1] schrijve men "de verordening 865/2006 van de Commissie van 4 mei 2006 …".

7. Artikel 1, 2°, van het ontwerp strekt ertoe artikel 1, 4°, van het koninklijk besluit van 9 april 2003 aan te vullen met de woorden "zoals gewijzigd in toepassing van haar artikel 19.3) door de laatste verordening van de Commissie".

Om de reden gevraagd van deze aanvulling, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

"Comme la définition « Règlement du Conseil » ne précise pas que ses modifications sont automatiquement comprises, en particulier les modifications de ses annexes par les biais de Réglements de la Commission européenne, (le dernier est le Rg 709/2010 du 22/07/2010), nous avons estimé que cette précision offrait plus de sécurité juridique. Une autre possibilité envisagée a été d'ajouter à la définition, in fine: « et ses modifications »".

Volgens de geldende wetgevingstechnische voorschriften is deze ontworpen aanvulling overbodig. Door dynamisch te verwijzen naar een tekst, is deze tekst van toepassing rekening houdend met de eventuele wijzigingen ervan. Dynamisch verwijzen houdt in dat men alle identificatiegegevens van de tekst vermeldt zonder te verwijzen naar de lezing ervan op een welbepaalde datum en zonder opgave van de wijzigingen die hij reeds heeft ondergaan [2].

[1] Koninklijk besluit van 9 april 2003 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer.

[2] *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 74, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Artikel 3

8. Tenzij er een specifieke reden zou bestaan om af te wijken van de normale termijn voor de inwerkingtreding van koninklijke besluiten, dient artikel 3 uit het ontwerp te worden weggelaten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN, J. VAN NIEUWENHOVE,	staatsraden,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling Wetgeving,
Mevrouw	M. VERSCHRAEGHEN,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. A. SOMERS, auditeur.

DE GRIFFIER DE VOORZITTER

M. VERSCHRAEGHEN J. SMETS

ROYAUME BELGIQUE

AVIS 49.216/3
DU 15 FÉVRIER 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique, le 28 janvier 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 9 avril 2003 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce », a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*
* *

OBSERVATION PRÉALABLE

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

3. L'article 5 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature et l'article 2 de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979 procurent un fondement juridique à l'article 1er de l'arrêté en projet. L'article 2 de l'arrêté en projet peut trouver son fondement juridique dans l'article 108 de la Constitution, lu conjointement avec les articles 44 et 47 de la loi précitée du 12 juillet 1973 et les articles 5, 5*bis* et 7, alinéas 1er et 3, de la loi précitée du 28 juillet 1981.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Dans le préambule, il faut ajouter un alinéa faisant référence à l'article 108 de la Constitution.

5. Il faut adapter les actuels premier et deuxième alinéas du préambule (qui deviennent les deuxième et troisième alinéas), eu égard à l'observation relative au fondement juridique de l'arrêté en projet.

Article 1er

6. À l'article 1er, 3°, en projet, de l'arrêté royal du 9 avril 2003[1], on écrira "le règlement 865/2006 de la Commission du 4 mai 2006 …".

7. L'article 1er, 2°, du projet vise à compléter l'article 1er, 4°, de l'arrêté royal du 9 avril 2003 par les mots "tel que modifié en application de son article 19.3) par le dernier règlement de la Commission".

Interrogé sur le motif de cet ajout, le délégué a répondu ce qui suit :

> "Comme la définition « Règlement du Conseil » ne précise pas que ses modifications sont automatiquement comprises, en particulier les modifications de ses annexes par les biais de Réglements de la Commission européenne, (le dernier est le Rg 709/2010 du 22/07/2010), nous avons estimé que cette précision offrait plus de sécurité juridique. Une autre possibilité envisagée a été d'ajouter à la définition, in fine: « et ses modifications »".

Selon les règles de légistique en vigueur, cet ajout en projet est superflu. Lorsqu'il est fait référence de manière dynamique à un texte, ce texte s'applique en tenant compte de ses modifications éventuelles. Une référence dynamique implique la mention de toutes les données d'identification du texte sans indiquer sa version à une date déterminée et sans indiquer les modifications qu'il a déjà subies [2].

Article 3

8. À moins qu'un motif particulier ne justifie une dérogation au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés royaux, l'article 3 doit être omis du projet.

---

[1] Arrêté royal du 9 avril 2003 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce.

[2] *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 74, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN, J. VAN NIEUWENHOVE,	conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	M. VERSCHRAEGHEN,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Mme A. SOMERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER LE PRÉSIDENT

M. VERSCHRAEGHEN J. SMETS